



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

IV. ÚS 220/08-78

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí senátu 31. júla 2008 predbežne prerokoval sťažnosť J. T., B. B., vo veci namietaného porušenia jeho základných práv podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a 3 a čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 Ústavy Slovenskej republiky, porušenia jeho základných práv podľa čl. 10 ods. 1 a 2, čl. 36 ods. 1 a 2, čl. 38 ods. 2 a čl. 31 Listiny základných práv a slobôd v spojení s čl. 3 ods. 1 a 3, čl. 4 ods. 2 a 4 Listiny základných práv a slobôd, ako aj porušenia čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a čl. 1 Protokolu č. 12 k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Úradu justičnej a kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru Zvolen v konaní vedenom pod sp. zn. ČVS: OÚV-221/20-ZV-2002 a postupom Okresnej prokuratúry Zvolen v konaní vedenom pod sp. zn. 1 Pv 624/02 a takto

r o z h o d o l :

Sťažnosť Juraja Tormu odmieta.

O d ô v o d n e n i e :

### I.

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bolo 2. apríla 2008 doručené podanie J. T., B. B. (ďalej len „sťažovateľ“), označené ako „*Ústavná sťažnosť*“,

v ktorom namieta porušenie svojich základných práv podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a 3 a čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 ústavy, porušenie svojich základných práv podľa čl. 10 ods. 1 a 2, čl. 36 ods. 1 a 2, čl. 38 ods. 2 a čl. 31 Listiny základných práv a slobôd (ďalej len „listina“) v spojení s čl. 3 ods. 1 a 3, čl. 4 ods. 2 a 4 listiny, ako aj porušenie čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) a čl. 1 Protokolu č. 12 k dohovoru postupom vyšetrovateľky Úradu justičnej a kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru Zvolen (ďalej len „vyšetrovateľka“) vo veci vedenej pod sp. zn. ČVS: OÚV-221/ZV-2002 a postupom Okresnej prokuratúry Zvolen (ďalej len „okresná prokuratúra“) vo veci vedenej pod sp. zn. 1 Pv 624/02.

Zo sťažnosti vyplýva, že sťažovateľ je v označenom trestnom konaní v procesnom postavení poškodeného. Dňa 14. novembra 2007 mu vyšetrovateľka doručila šesť uznesení o prerušení trestného stíhania a o pokračovaní v trestnom stíhaní vydaných od 15. júla 2002 (uznesením z 15. júla 2002 bolo rozhodnuté o vznesení obvinenia, pozn.) do 25. septembra 2006, proti ktorým podal sťažnosť zo 14. novembra 2007 doplnenú podaním zo 17. novembra 2007. Podľa vyjadrenia sťažovateľa nebolo o jeho opravných prostriedkoch rozhodnuté.

Sťažovateľovi bolo 15. novembra 2007 vyšetrovateľkou doručené aj uznesenie o nevyklúčení sa z vykonávania úkonov trestného konania, proti ktorému podal sťažnosť z 15. novembra 2007 doplnenú podaním zo 17. novembra 2007. V sťažnosti namietal aj zaujatosť prokurátorky okresnej prokuratúry, ktorá vykonáva dozor nad dodržiavaním zákonnosti v označenej trestnej veci. Ani o tomto opravnom prostriedku nebolo podľa tvrdenia sťažovateľa rozhodnuté.

Sťažovateľ namieta porušenie svojich práv aj uznesením dozorovej prokurátorky okresnej prokuratúry č. k. 1 Pv 624/02-115 z 19. decembra 2007, ktorým sa prokurátorka nevyklúčila z vykonávania ďalšieho prokurátorského dozoru. V tejto súvislosti sťažovateľ poukazuje na „časový posun, skresľovanie časových údajov ohľadne mnou znesenej námietky podľa § 31 ods. 4 Tr. poriadku“, pretože z odôvodnenia uznesenia vyplýva, že ide

o rozhodnutie o námietke zaujatosti z 27. novembra 2007. V tomto podaní však sťažovateľ urgoval nevybavenie predošlej námietky zaujatosti, ktorú vzniesol v podaní z 8. novembra 2007, 14. novembra 2007 a 17. novembra 2007. Sťažovateľ sa preto domnieva, že jeho skôr vznesená námietka zaujatosti nebola vybavená. Postup okresnej prokuratúry sťažovateľ označil ako protizákonný a protiústavný, a preto nemôže byť podľa jeho názoru zákonné ani uznesenie okresnej prokurátorky vo Zvolene (ďalej len „okresná prokurátorka“) č. k. 1 Pv 624/02-126 z 25. februára 2008, ktorým zamietla jeho sťažnosť proti uzneseniu prokurátorky z 19. decembra 2007.

Podľa názoru sťažovateľa sú uznesenia vydané orgánmi činnými v trestnom konaní v označenej trestnej veci nedostatočne odôvodnené a nereagujú na jeho podstatné argumenty, čo svedčí o ich zaujatosti. Sťažovateľ namieta aj zbytočné priet'ahy v postupe vyšetrovatel'ky a prokurátorky okresnej prokuratúry a v tejto súvislosti opäť poukazuje na opakované prerušovanie trestného stíhania, na pribratie znalca z odboru chirurgie do konania až uznesením z 13. februára 2005, keď ku skutku došlo 15. marca 2002, a poukazuje aj na to, že znalecký posudok z 25. februára 2006 mu bol doručený až 26. novembra 2007 pri úkone preštudovania vyšetrovacieho spisu, pri ktorom zistil, že v spise sa nenachádza viacero jeho podaní, v ktorých namietal zbytočné priet'ahy, a preto vyjadruje podozrenie „z manipulácie so spisom a úradnými podaniami“.

Odstránenia nečinnosti a nesprávneho postupu orgánov činných v trestnom konaní sa sťažovateľ domáhal viacerými podaniami adresovanými Krajskej prokuratúre v Banskej Bystrici (ďalej len „krajská prokuratúra“), Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky (ďalej len „generálna prokuratúra“) a Úradu vlády Slovenskej republiky, ktoré jeho podania väčšinou postupovali na priame vybavenie okresnej prokuratúre alebo krajskej prokuratúre.

Podľa názoru sťažovateľa boli postupom vyšetrovatel'ky a okresnej prokuratúry porušené jeho základné práva, a preto navrhuje, aby ústavný súd nálezom vyslovil porušenie jeho označených základných práv podľa ústavy a listiny a práv podľa dohovoru postupom vyšetrovatel'ky vo veci vedenej pod sp. zn. ČVS: OUV-221/20-ZV-2002 a postupom

okresnej prokuratúry vo veci vedenej pod sp. zn. 1 Pv 624/02 a priznal mu finančné zadosťučinenie a náhradu trov konania.

## II.

Podľa čl. 127 ods. 1 ústavy ústavný súd rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

Ústavný súd každý návrh na začatie konania predbežne prerokuje podľa § 25 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) na neverejnom zasadnutí bez prítomnosti navrhovateľa a zisťuje, či nie sú dané dôvody na odmietnutie návrhu podľa § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde.

Podľa § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde môže ústavný súd na predbežnom prerokovaní odmietnuť uznesením bez ústneho pojednávania návrhy, na ktorých prerokovanie nemá právomoc, návrhy, ktoré nemajú náležitosti predpísané zákonom, neprípustné návrhy alebo návrhy podané niekým zjavne neoprávneným, ako aj návrhy podané oneskorene. Ústavný súd môže odmietnuť aj návrh, ktorý je zjavne neopodstatnený.

Sťažovateľ namieta porušenie svojich základných práv podľa ústavy, listiny a práv podľa dohovoru postupom vyšetrovatelky vo veci vedenej pod sp. zn. ČVS: OÚV-221/20-ZV-2002 a postupom okresnej prokuratúry vo veci vedenej pod sp. zn. 1 Pv 624/02 v súvislosti s nerozhodnutím o sťažnosti proti šiestim uzneseniam vyšetrovatelky, ktoré mu boli doručené 14. novembra 2007, v súvislosti s rozhodovaním o námietke zaujatosti vznesenej proti vyšetrovatelke a dozorovej prokurátorke okresnej prokuratúry a zbytočnými priet'ahmi v postupe orgánov činných v trestnom konaní.

**1. K namietanému porušeniu základných práv sťažovateľa podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a 3 a čl. 48 ods. 2 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 ústavy, základných práv podľa čl. 10 ods. 1 a 2, čl. 36 ods. 1 a 2, čl. 38 ods. 2 a čl. 31 listiny v spojení s čl. 3 ods. 1 a 3, čl. 4 ods. 2 a 4 listiny, ako aj namietanému porušeniu čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 dohovoru zbytočnými priet'ahmi v postupe vyšetrovatel'ky a okresnej prokuratúry**

Podľa § 24 písm. a) zákona o ústavnom súde návrh nie je prípustný, ak sa týka veci, o ktorej ústavný súd už rozhodol, okrem prípadov, v ktorých sa rozhodovalo len o podmienkach konania, ak v ďalšom návrhu už podmienky konania boli splnené.

Pri predbežnom prerokovaní sťažnosti sa ústavný súd oboznámil s obsahom spisov vedených ústavným súdom pod sp. zn. IV. ÚS 211/08 (Rvp 2003/07) a pod sp. zn. IV. ÚS 212/08 (Rvp 2058/07) a zistil, že sťažovateľ porušenie svojich základných práv podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a čl. 48 ods. 2 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 ústavy a porušenie práv podľa čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 dohovoru zbytočnými priet'ahmi v postupe vyšetrovatel'ky a okresnej prokuratúry v označenom trestnom konaní namietal v sťažnosti vedenej pod sp. zn. Rvp 2003/07, ktorú ústavný súd odmietol uznesením sp. zn. IV. ÚS 211/08 z 31. júla 2008 z dôvodu zjavnej neopodstatnenosti, ako aj v sťažnosti vedenej pod sp. zn. Rvp 2058/07, ktorú v tejto časti ústavný súd odmietol uznesením sp. zn. IV. ÚS 212/08 z 31. júla 2008 pre neprípustnosť [§ 24 písm. a) zákona o ústavnom súde].

V uznesení sp. zn. IV. ÚS 212/08 z 31. júla 2008 ústavný súd uviedol, že zjavná neopodstatnenosť tejto časti sťažnosti (ktorú konštatoval už v uznesení sp. zn. IV. ÚS 211/08 z 31. júla 2008) je neodstrániteľným nedostatkom podmienky konania. Z toho dôvodu ústavný súd rozhodol o odmietnutí časti sťažnosti pre namietané porušenie základných práv sťažovateľa podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a čl. 48 ods. 2 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 ústavy a porušenie práv podľa čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 dohovoru zbytočnými priet'ahmi v postupe vyšetrovatel'ky a okresnej

prokuratúry v označenom trestnom konaní pre neprípustnosť [§ 24 písm. a) zákona o ústavnom súde].

O tej časti sťažnosti, v ktorej sťažovateľ namieta porušenie svojho základného práva podľa čl. 47 ods. 3 ústavy a základných práv podľa čl. 10 ods. 1 a 2, čl. 36 ods. 1 a 2, čl. 38 ods. 2 a čl. 31 listiny v spojení s čl. 3 ods. 1 a 3, čl. 4 ods. 2 a 4 listiny zbytočnými priet'ahmi v postupe vyšetrovateľky a okresnej prokuratúry, nebolo rozhodnuté uvedenými uzneseniami ústavného súdu, v plnom rozsahu sa však aj na túto časť sťažnosti vzťahujú dôvody zjavnej neopodstatnenosti uvedené v uznesení sp. zn. IV. ÚS 211/08 z 31. júla 2008 (Rvp 2003/07), a preto aj túto časť sťažnosti ústavný súd odmietol podľa § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde.

**2. K namietanému porušeniu základných práv sťažovateľa podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a 3 a čl. 48 ods. 2 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 ústavy, základných práv podľa čl. 10 ods. 1 a 2, čl. 36 ods. 1 a 2, čl. 38 ods. 2 a čl. 31 listiny v spojení s čl. 3 ods. 1 a 3, čl. 4 ods. 2 a 4 listiny, ako aj namietanému porušeniu čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 dohovoru postupom vyšetrovateľky a okresnej prokuratúry proti rozhodovaniu o námietke zaujatosti proti vyšetrovateľke a dozorovej prokurátorke okresnej prokuratúry a v súvislosti s nerozhodnutím o opravnom prostriedku proti šiestim uzneseniam vyšetrovateľky**

Podľa § 24 písm. a) zákona o ústavnom súde návrh nie je prípustný, ak sa týka vecí, o ktorej ústavný súd už rozhodol, okrem prípadov, v ktorých sa rozhodovalo len o podmienkach konania, ak v ďalšom návrhu už podmienky konania boli splnené.

Oboznámením sa s obsahom spisu vedeného ústavným súdom pod sp. zn. IV. ÚS 212/08 (Rvp 2058/07) ústavný súd zistil, že predmetom uvedeného konania bolo aj sťažovateľom namietané porušenie jeho základných práv podľa čl. 40, čl. 46 ods. 1 a 2, čl. 47 ods. 2 a čl. 48 ods. 2 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1, 2 a 4 ústavy a porušenie práv podľa čl. 6 ods. 1, čl. 13, čl. 14, čl. 17 a čl. 53 dohovoru postupom vyšetrovateľky a okresnej prokuratúry pri rozhodovaní o námietke zaujatosti vznesenej proti vyšetrovateľke

a dozorovej prokurátorky okresnej prokuratúry. Ústavný súd sťažnosť v tejto časti odmietol uznesením sp. zn. IV. ÚS 212/08 z 31. júla 2008 pre neprípustnosť podľa § 53 ods. 1 zákona o ústavnom súde, pretože sťažovateľ nevyužil na ochranu svojich práv jemu dostupné účinné prostriedky. O preskúmanie postupu vyšetrovacieho orgánu pri rozhodovaní o námietke zaujatosti má sťažovateľ možnosť požiadať orgány prokuratúry podľa § 17 ods. 2 písm. a) zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o prokuratúre“) v spojení s § 210 Trestného poriadku a o preskúmanie postupu okresnej prokuratúry pri rozhodovaní o námietke zaujatosti proti dozorovej prokurátorky má možnosť podať podnet podľa § 31 a nasl. zákona o prokuratúre, resp. aj opakovaný podnet podľa § 34 ods. 1 zákona o prokuratúre.

Podľa § 53 ods. 1 zákona o ústavnom súde sťažnosť nie je prípustná, ak sťažovateľ nevyčerpal opravné prostriedky alebo iné právne prostriedky, ktoré mu zákon na ochranu jeho základných práv a slobôd účinne poskytuje a na ktorých použitie je sťažovateľ oprávnený podľa osobitných predpisov.

Vzhľadom na to, že nevyčerpanie účinných prostriedkov ochrany základných práv a slobôd je odstrániteľnou prekážkou konania, ústavný súd skúmal, či sťažovateľ pred podaním sťažnosti ústavnému súdu vyčerpal všetky účinné právne prostriedky, ktoré má k dispozícii na ochranu svojich práv.

Preskúmania zákonnosti postupu a rozhodnutí vyšetrovateľov a prokurátorov sa možno domáhať podaním podnetu podľa § 31 zákona o prokuratúre. Podľa § 34 ods. 1 zákona o prokuratúre môže podávateľ podnetu žiadať o preskúmanie zákonnosti jeho vybavenia opakovaným podnetom, ktorý vybaví nadriadený prokurátor (§ 54 ods. 2 zákona o prokuratúre).

Podľa § 35 ods. 3 zákona o prokuratúre ak prokurátor zistí, že podnet je dôvodný, vykoná opatrenia na odstránenie porušenia zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov podľa tohto zákona alebo podľa osobitných predpisov.

Podľa § 6 ods. 1 písm. a) zákona o prokuratúre je nadriadený prokurátor oprávnený vydať podriadenému prokurátorovi pokyn, ako má postupovať v konaní a pri plnení úloh.

Z príloh k sťažnosti ústavný súd zistil, že prípisom č. k. 1 KPt 399/07-11 z 18. januára 2008 prokurátor krajskej prokuratúry vybavil podnet sťažovateľa, v ktorom namietal „*prieťahy v uvedenej trestnej veci, postup vyšetrovatelky PZ pri vykonávaní procesných úkonov a doručovaní rozhodnutí, postup dozorujúcej prokurátorky ...*“. Podnet sťažovateľa bol odložený ako nedôvodný. Sťažovateľ podaním z 18. januára 2008 adresovaným prostredníctvom okresnej prokuratúry krajskej prokuratúre opäť namietal postup vyšetrovatelky a prokurátorky okresnej prokuratúry v trestnom konaní a v tejto súvislosti ich zaujatosť a namietal aj spôsob vybavenia jeho námietky zaujatosti proti vyšetrovatelke a prokurátorke, vrátane toho, že nebola vybavená námietka zaujatosti z 8. novembra 2007.

Podanie sťažovateľa z 18. januára 2008 posúdil prokurátor krajskej prokuratúry ako doplnenie predošlého podania, ktoré už vybavil prípisom z 18. januára 2008. Ďalšie podanie sťažovateľa v tejto veci z 15. februára 2008 prokurátor krajskej prokuratúry posúdil ako opakovaný podnet smerujúci proti vybaveniu podnetu, a preto ho predložil na vybavenie generálnej prokuratúre, o čom sťažovateľ vyrozumel prípisom z 3. marca 2008.

Podľa názoru ústavného súdu je podnet podľa § 31 zákona o prokuratúre a opakovaný podnet podľa § 34 zákona o prokuratúre účinný prostriedok ochrany základných práv vrátane tých práv, ktoré uplatnil sťažovateľ (m. m. IV. ÚS 330/04, IV. ÚS 53/05, I. ÚS 186/05).

Z predložených príloh ústavný súd zistil, že sťažovateľ sa obrátil na ústavný súd skôr, ako generálna prokuratúra vybavila jeho opakovaný podnet. Pretože bolo v kompetencii generálnej prokuratúry, aby preskúmala sťažovateľom vytýkané nedostatky v postupe vyšetrovatelky a prokurátorky okresnej prokuratúry, ako aj postup okresnej prokurátorky pri vybavovaní námietky zaujatosti vznesenej sťažovateľom proti

prokurátorky okresnej prokuratúry, ústavný súd túto časť sťažnosti opäť odmietol pre neprípustnosť podľa § 53 ods. 1 zákona o ústavnom súde.

Vo vzťahu k namietanému porušeniu čl. 1 Protokolu č. 12 k dohovoru sa ústavný súd sťažnosťou osobitne nezaoberal, pretože Protokol č. 12 k dohovoru nie je ešte v platnosti pre Slovenskú republiku.

Vzhľadom na odmietnutie sťažnosti sa už ústavný súd nezaoberal žiadosťou sťažovateľa o ustanovenie právneho zástupcu v tomto konaní ani odstránením nedostatkov podania tak, aby spĺňalo náležitosti sťažnosti podľa § 20 a § 50 zákona o ústavnom súde.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 31. júla 2008